

VERORDNUNG (EWG) Nr. 1028/78 DER KOMMISSION

vom 19. Mai 1978

über den Verkauf von entbeintem Interventionsrindfleisch zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN
GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch⁽¹⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77⁽²⁾, insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 79/75 der Kommission vom 14. Januar 1975⁽³⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2770/77⁽⁴⁾, wurde eine monatliche Ausschreibung für entbeintes Rindfleisch eröffnet, das sich im Besitz der Interventionsstellen befindet. Die ausgeschriebenen Fleischmengen wurden nicht vollständig zugeteilt.

Infolgedessen sollten einige Bestände an Fleisch, das gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2630/75 der Kommission vom 16. Oktober 1975 über das Entbeinen des von den Interventionsstellen übernommenen Rindfleisches⁽⁵⁾ entbeint worden ist, veräußert werden.

Es empfiehlt sich deshalb, entbeintes Rindfleisch gemäß Artikel 2 bis 5 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 der Kommission vom 4. Februar 1969 über Durchführungsbestimmungen betreffend den Absatz des von den Interventionsstellen gekauften gefrorenen Rindfleisches⁽⁶⁾ zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen zu verkaufen, wobei allerdings insbesondere hinsichtlich der Bezahlung der Ware gewisse Abweichungen erforderlich sind.

Da während der Auslagerungsarbeiten Fälle höherer Gewalt eintreten können, ist den Interventionsstellen in solchen Fällen zu gestatten, die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen.

Gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1055/77 des Rates vom 17. Mai 1977 über die Lagerung und das Verbringen der von Interventionsstellen gekauften Erzeugnisse⁽⁷⁾ kann für Erzeugnisse im Besitz einer Interventionsstelle, die außerhalb des Hoheitsgebiets desjeni-

gen Mitgliedstaats gelagert sind, dem sie untersteht, ein anderer als der für die auf diesem Hoheitsgebiet gelagerten Erzeugnisse geltende Preis festgesetzt werden. In der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 der Kommission vom 4. August 1977 über besondere Durchführungsbestimmungen zu der Verordnung (EWG) Nr. 1055/77 über die Lagerung und das Verbringen der von Interventionsstellen gekauften Erzeugnisse für den Sektor Rindfleisch⁽⁸⁾ ist die Berechnung der Verkaufspreise für diese Erzeugnisse geregelt. Es sollte darauf hingewiesen werden, daß die mit der vorliegenden Verordnung festgesetzten Preise im Falle dieser Erzeugung Änderungen unterworfen sein können.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

- (1) In der Zeit vom 22. Mai bis 2. Juni 1978 verkauft die deutsche Interventionsstelle bis zu 1 000 Tonnen, die dänische Interventionsstelle bis zu 3 000 Tonnen, die irische Interventionsstelle bis zu 3 500 Tonnen und die Interventionsstelle des Vereinigten Königreichs bis zu 500 Tonnen Fleisch, das gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2630/75 entbeint wurde.
- (2) Die Qualitäten und die Preise dieses Fleisches sind im Anhang I angegeben.
- (3) Die Verkäufe erfolgen gemäß Artikel 2 bis 5 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 und gemäß dieser Verordnung.
- (4) Die Mengen und Lagerorte der Erzeugnisse können von den Kaufinteressenten bei den im Anhang II angegebenen Adressen in Erfahrung gebracht werden.

Artikel 2

Abweichend von Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 wird der Preis jeweils bei Ausgang der Ware aus dem Lager für die jeweils abgenommenen Mengen und spätestens am Tag vor jeder Warenübernahme gezahlt.

⁽⁸⁾ ABl. Nr. L 198 vom 5. 8. 1977, S. 19.

⁽¹⁾ ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.

⁽²⁾ ABl. Nr. L 61 vom 5. 3. 1977, S. 1.

⁽³⁾ ABl. Nr. L 10 vom 15. 1. 1975, S. 9.

⁽⁴⁾ ABl. Nr. L 320 vom 15. 12. 1977, S. 16.

⁽⁵⁾ ABl. Nr. L 268 vom 17. 10. 1975, S. 16.

⁽⁶⁾ ABl. Nr. L 28 vom 5. 2. 1969, S. 10.

⁽⁷⁾ ABl. Nr. L 128 vom 24. 5. 1977, S. 1.

Artikel 3

Falls die bei einer Interventionsstelle vorrätigen Mengen geringer sind als diejenigen, für die am ersten Tag des in Artikel 1 Absatz 1 genannten Zeitraums Kaufanträge gestellt wurden, gelten diese Anträge abweichend von Artikel 4 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 als gleichzeitig eingegangen.

Artikel 4

Kann ein Käufer aus Gründen höherer Gewalt die Fristen für die Übernahme nicht einhalten, so bestimmt

die Interventionsstelle die Maßnahmen, die sie aufgrund der angeführten Umstände für notwendig erachtet.

Artikel 5

Diese Verordnung tritt am 22. Mai 1978 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 19. Mai 1978

Für die Kommission

Der Vizepräsident

Finn GUNDELACH

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en unités de compte par tonne ⁽¹⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in RE/Tonne ⁽¹⁾ — Prezzi di vendita espressi in unità di conto per tonnellata ⁽¹⁾ — Verkoop-prijzen, uitgedrukt in reker eenheden per ton ⁽¹⁾ — Selling prices, expressed in units of account per tonne ⁽¹⁾ — Salgspriser udtrykt i RE/ton ⁽¹⁾

1. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	<i>Bullen A</i>		<i>Ochsen A</i>	
Filets	6 950		6 950	
Roastbeef	4 000		4 000	
Oberschalen	2 750		2 575	
Unterschalen	2 625		2 575	
Kugeln	2 450		2 450	
Hüften	2 360		2 270	
Kniekehlfleisch	1 899		1 861	
Hessen	1 680		1 680	
Dünnungen	1 500		1 400	
2. DANMARK	<i>Ungtyre</i> <i>1. kvalitet</i>	<i>Tyre</i> <i>prima</i>	<i>Stude</i> <i>1. kvalitet</i>	<i>Kvier</i> <i>1. kvalitet</i>
Mørbrad	4 875	4 775	4 452	
Fileter	2 850	2 700	2 525	
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af fileter og mørbrad)	2 031	2 031	2 031	
Udbenede forfjerdinger	1 760	1 700	1 629	
Slag og bryst	1 300	1 200	1 200	
3. IRELAND	<i>Steers 1, 2 and Heifers 2</i>			
Fillets			6 638	
Striploins			3 604	
Insides			2 656	
Outsides			2 579	
Knuckles			2 534	
Rumps			2 909	
Cube rolls			3 243	
Forequarters (excluding cube rolls)			1 675	
Plates and flanks			1 150	
Brisket			1 451	
Shins and shanks			1 600	
4. UNITED KINGDOM	<i>Steers and Heifers</i>			
Fillets	6 883			
Striploins	3 627			
Topsides	2 710			
Silversides	2 551			
Thick flanks	2 537			
Rumps	2 761			
Clod and sticking	1 531			
Forerib	2 056			
Pony	1 768			
Shins and shanks	1 593			
Thin flanks	995			
Flank (plate)	995			
Briskets	1 356			

-
- (1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- (1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.
- (1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- (1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.
- (1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :	Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM) Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse) Postfach 180 107 — Adickesallee 40 D 6000 Frankfurt am Main 18 Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 156
DANMARK :	Direktoratet for markedsordningerne, EF-Direktoratet Frederiksborggade 18, 1360 København K, Tfl. (01) 15 41 30, Telex 15 137 DK.
IRELAND :	Department of Agriculture, Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2, Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 24, Telex 4280 and 5118.
UNITED KINGDOM :	Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House, 2 West Mall, Reading RG1 7QW, Berks. Telex : 848 302. Tel : 07 34 — 58 36 26.
